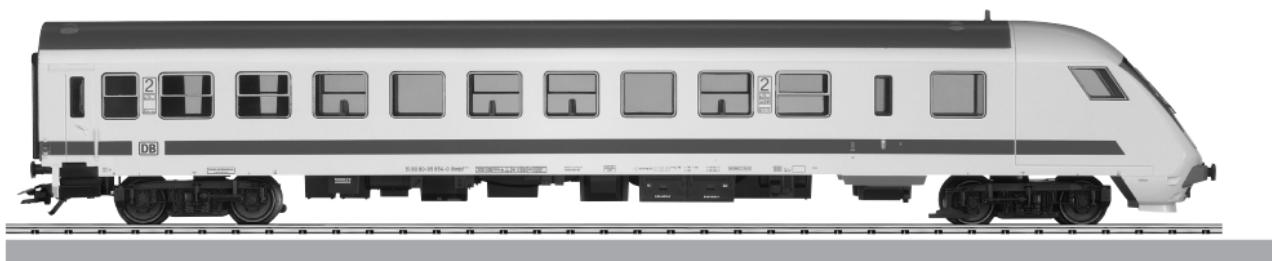


TRIX
HO



IC Steuerwagen
24432

Funktion

Der Steuerwagen ist mit Dreilicht-Spitzensignal und rotem Schlusslicht ausgerüstet, die Umschaltung erfolgt mit der Fahrtrichtung.

Die Beleuchtung funktioniert mit allen Fahrstromsystemen im 2-Leiter-Betrieb.

Die Innenbeleuchtung 66718 kann nachträglich eingebaut werden. Schleifer und Massefeder sind bereits eingebaut und bleiben unverändert.

Function

The cab control car is equipped with triple headlights and a red marker light that changes over with the direction of travel.

This lighting functions will all track power systems using 2-rail operation.

The 66718 interior lighting kit can be retrofitted into this car. The pickup shoe and ground springs are already built in and do not need to be changed.

Fonction

La voiture-pilote est équipée de trois feux de tête et de feux rouges de fin de convoi, la commutation se faisant selon le sens de la marche.

L'éclairage intérieur et les feux fonctionnent avec tous les systèmes deux rails.

L'éclairage intérieur 66718 peut être installé ultérieurement. Le patin et le retour de masse sont déjà installés et ne doivent pas être modifiés.

Werking

Het stuurstand-rijtuig is uitgerust met een uit drie lampen bestaande frontverlichting en rode sluitlichten welke overeenkomstig de rijrichting omschakelen.

De verlichting werkt bij alle rijstroom-soorten uit het tweerail-systeem.

De binnenvluchtingset 66718 kan naderhand ingebouwd worden. Het sleepcontact en massa sleper hiervoor zijn reeds aanwezig.

Función

El coche piloto de la está equipado con tres faros frontales y luz de cola roja. El cambio se efectúa simultáneo con el sentido de marcha.

El alumbrado funciona en todos los sistemas con toma corriente para dos carriles.

El alumbrado interior 66718 se puede instalar posteriormente. El patín de toma corriente y el muelle de masa ya están montados y no se modifican.

Funktion

Manövervagnen har försetts med 3 strålkastare och rött slutljus, omkoppling sker beroende på körriktning.

Belysningen fungerar med alla strömsystem med tvåledardrift.

Innerbelysning 66718 kan inmonteras efteråt. Släpsko och jorddon är redan inbyggda och ändras ej.

Funzionamento

La carrozza pilota è equipaggiata con segnale di testa a tre fanali e fanale di coda rosso, la commutazione avviene secondo il senso di marcia.

L'illuminazione funziona con tutti i sistemi di corrente di trazione a due rotaie.

L'illuminazione interna 66718 può venire installata successivamente. Il pattino e il contatto a molla di massa sono già incorporati e restano invariati.

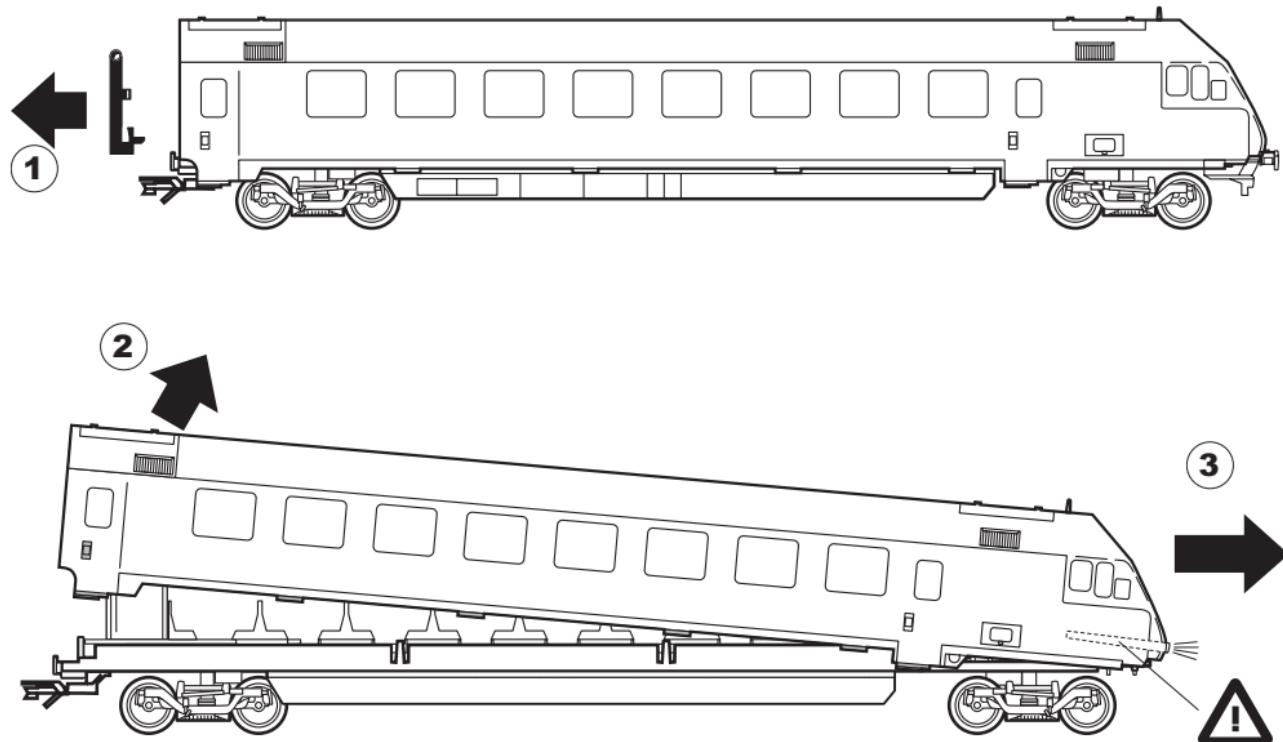
Funktion

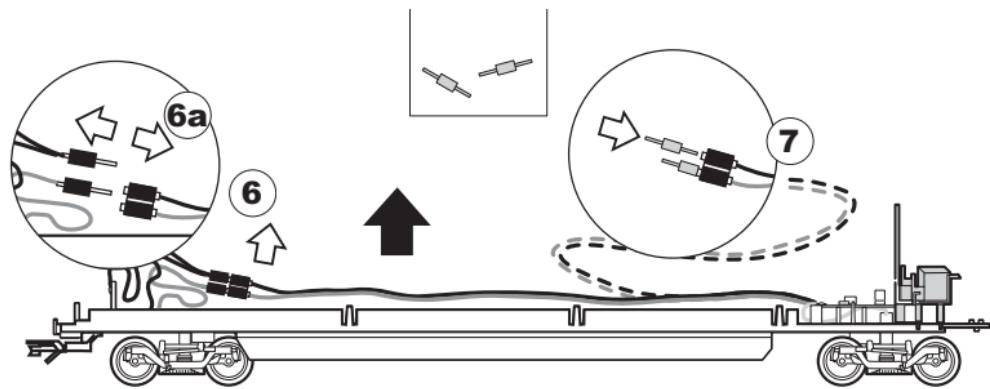
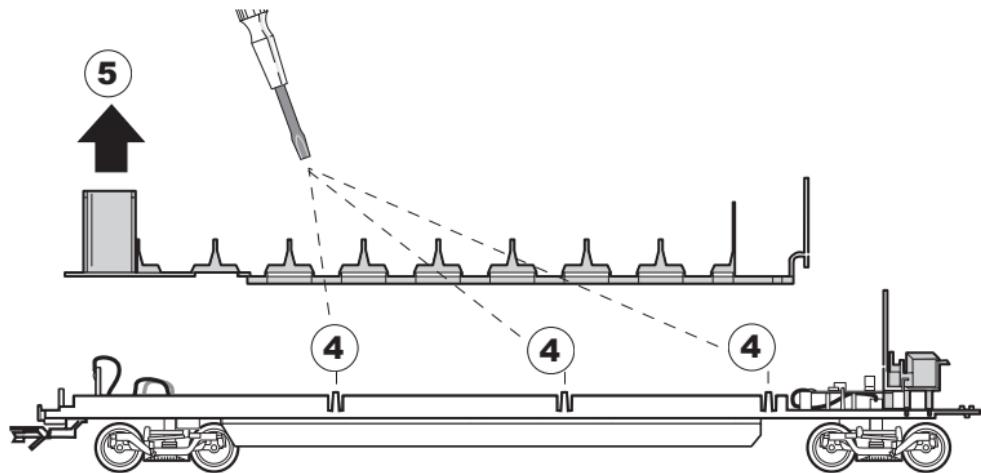
Styrevognen er udstyret med tredobbelt frontlys og rødt slutlys-omskiftning er afhængig af køreretning.

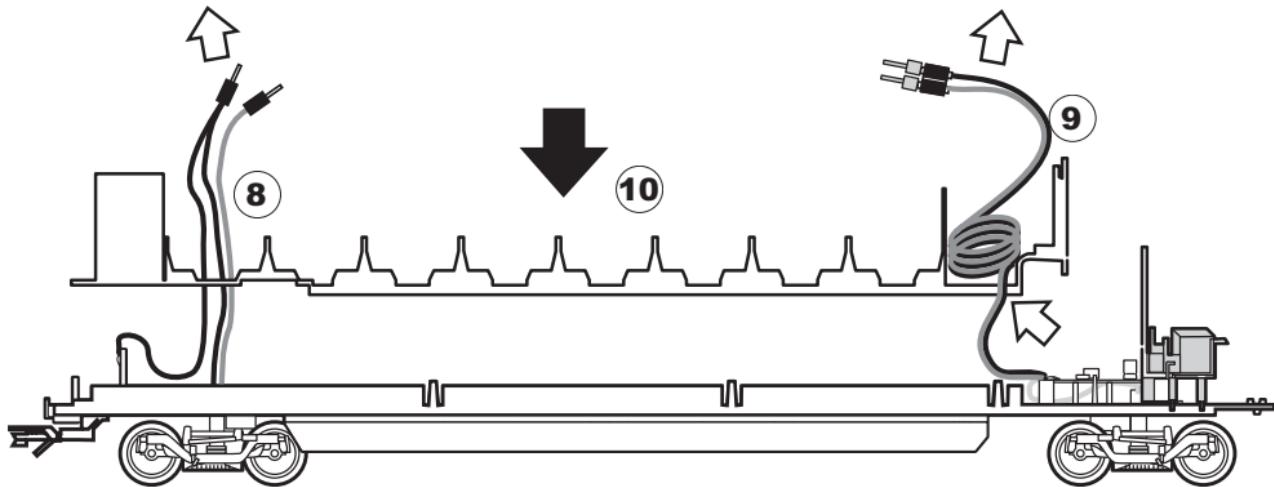
Belysningen fungerer i alle kørestrøms-systemer med 2-skinne drift.

Indvendig belysning 66718 kan senere ekstramonteres. Slæbesko og O-forbindelse er allerede indbygget og skal ikke ændres.

**9. Einbau Innenbeleuchtung • Installing Interior Lighting • Installation de l'éclairage intérieur •
Inbouw binnenverlichting • Montaje de la iluminación interior • Montaggio dell'illuminazione interna •
Inbyggnad av vagnsbelysning • Indbygning af indvendig belysning**

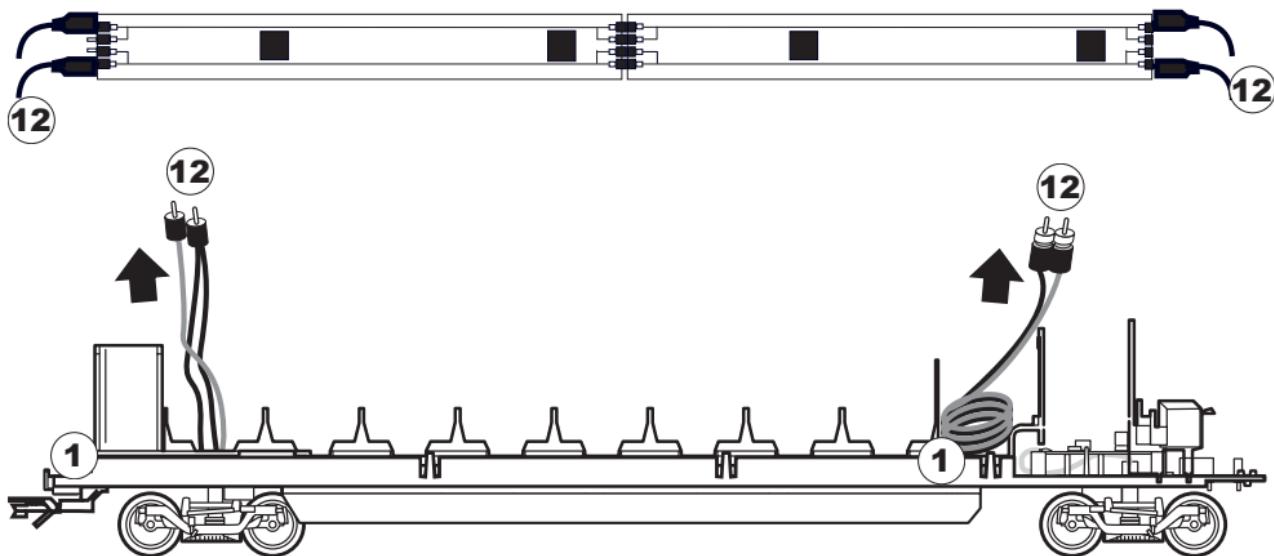






66718

11



Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Stuttgarter Str. 55 - 57
73033 Göppingen
Germany
www.trix.de



www.maerklin.com/en/imprint.html

240164/0814/Ha1Ef
Änderungen vorbehalten
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH